

## ■ スマートボックス オリジナルコンテンツ 「どこでも☆通訳予約システム」利用規約

株式会社スマートボックス

令和3年1月1日制定

(利用規約の適用)

- 第1条 本「『どこでも☆通訳予約システム』利用規約」(以下「本規約」といいます。)は、株式会社スマートボックス(以下「当社」といいます。)が提供するオリジナルサービス「どこでも☆通訳予約システム」について、その利用及び提供条件を定めるものです。
2. 本規約は、当社が別途定める「スマートボックス オリジナルコンテンツ利用規約」(以下「利用規約」といいます。)に基づく規約であり、「どこでも☆通訳予約システム」の利用にあたっては、利用規約と本規約が一体として適用されるものとします。なお、利用規約と本規約の定めが矛盾又は抵触がある場合は、別段の定めがない限り、本規約が優先的に適用されるものとします。
  3. 本規約に用いられる用語の定義については、別段の定めがない限り、利用規約の定めに従うものとします。
  4. 契約者は、本規約(別紙・料金表を含む)及び利用規約に同意の上で「どこでも☆通訳予約システム」を利用するものとし、利用にあたっては本規約、利用規約を遵守するものとします。

(定義)

### 第2条

本規約においては、次の用語はそれぞれ次の意味で使用されています。

- (1) 「本サービス」とは、本規約に基づき当社が契約者に本サイトを通じて提供する、多機能情報端末向けの通訳予約サービス「どこでも☆通訳予約システム」及び別紙で定めるサービスをいいます。
- (2) 「本サイト」とは、当社が運営する本サービスに関する情報を提供するウェブサイト(URL：<https://yoyaku.dokotsu.com>)をいいます。
- (3) 「情報端末」とは、利用規約に定義される利用端末のうち、本サービスの利用のために必要となる多機能情報端末機器をいうものとします。なお、本サービスを利用することができる情報端末は、別紙に定める端末及び当社が通知により随時指定する情報端末機器に限られるものとします。
- (4) 「料金表」とは、当社が本サービスの利用料金、その他の料金等に関する事項を定めた規定をいいます。料金表は、利用規約及び本規約と一体として本サービスの利用に際して適用され、利用契約の一部を構成するものです。なお、料金表は、経済情勢その他当社の事業上の理由により、当社が通知することにより改定されることがあるものとし、契約者は、予めこれを了承します。

(本サービスの利用資格及び利用条件)

第3条 利用規約第2条の定めにかかわらず、本サービスの利用は、以下各号の者について認められる者とします。

- (1) 契約者
- (2) 契約者の役員及び従業員

(3) 契約者の管理・監督の下で、契約者が管理・運営する施設等にて、情報端末の利用を行う者（法令上及び契約上、情報端末の利用を行うことが適法かつ有効に認められている者に限ります。）

- 2 契約者は、自己が利用規約及び本規約を遵守することはもちろん、前項第2号記載の利用者に対して、利用規約及び本規約の定めを遵守させるものとし、利用者の行為はすべて契約者自身の行為としてその一切の責任を負うものとしします。

(本サービスの利用等)

第4条 契約者が受けることのできる本サービスの内容詳細は、以下の各号に定める通りとします。

- (1) 本サービスの利用が可能な時間帯は、別途当社が本サイトにおいて定める通りとします。
- 2 本サービスに関する著作権、特許権、その他の知的財産権、所有権その他の一切の権利は、当社又は当社の指定する本サービスの提供元事業者その他第三者に帰属します。契約者は、予めこれを了承の上、本サービスを利用するものとしします。

(当社による本サービスの提供の拒否等)

第5条 利用者（契約者を含みます。以下同じ。）が本サービスを利用するにあたり、次の各号に定める場合においては、当社は本サービスの提供を拒否することができるものとしします。

- (1) 利用者が求める本サービスの内容が犯罪に該当するおそれがあると判断される場合、又は犯罪に利用される可能性があるとして当社が判断する場合
  - (2) 利用者が求める本サービスの内容が条約、法令、通達などに違反する、又は違反するおそれがあると当社が判断する場合
  - (3) 利用者が求める本サービスの内容（依頼内容を含む。）や当社が本サービスを提供することが公序良俗に反する、又はその可能性があるとして当社が判断する場合
  - (4) 当社、契約者、利用者若しくは第三者の名誉又は信用を毀損、誹謗中傷する行為、又はそのおそれがある場合
  - (5) 本サービスの提供元事業者の事情により本サービスを提供することができない場合
  - (6) その他、当社が本サービスを提供することが不相当又は不可能若しくは著しく困難と判断する場合
- 2 当社は、前項の措置により、契約者、利用者又はその他の第三者が損害を被った場合であっても、一切責任を負わないものとしします。
  - 3 本条に基づく本サービスの利用停止措置等が執られた場合であっても、本サービスの利用に基づき発生した契約者の一切の債務は、その履行が完了するまで消滅しないものとしします。

(内容・機能・仕様等の変更等)

第6条 本サービスの全部若しくは一部の内容・機能・仕様等（本規約に定める内容を含みます。）については、当社の任意の裁量により、追加、削除、変更等（以下「変更等」といいます。）がなされることがあり、契約者は予めこれを了承するものとしします。なお、変更等が行われる場合は、当社は利用規約の定めに従って、変更等を行う旨及び変更等の内容を通知するものとしします。

- 2 前項による本サービスの内容・機能・仕様等の変更等によって、契約者に損害、損失、不利益等が生じた場合であっても、当社は何らの責任も負わないものとしします。

(本サービスの利用料金)

第7条 本サービスの利用料金は、当社が別途定める料金表によるものとしします。なお、本サービスの利用が1ヶ月に満たない場合であっても、本サービス利用開始月を除き、月額の利用料金の日割計算は行われません。

- 2 契約者は、利用料金を、当社が定める方法にて、当社が指定する期日（当該期日が金融機関等の休業日の場合はその前営業日）までに支払うものとしします。

- 3 契約者が当社に対して支払った利用料金は、理由の如何にかかわらず、一切返金されないものとします。

(本サービスの予約等)

第8条 通訳予約はご利用日の前日 15 時までとなります。

- 2 前日 15 時以降の予約キャンセルはキャンセル料として予約料金の 100%を当社が定める方法にて当社が指定する期日（当該期日が金融機関等の休業日の場合はその前営業日）までに支払うものとします。

(解約等)

第9条 契約者が、利用契約の解約を行うことを希望する場合、契約者は当社に対し、当社が指定する方法にて解約の申請を行うものとします。

2 前項の申請に基づき、当社は、当社所定の手続きに従い、解約の処理を行うものとします。なお、契約者からの申請に不備等がない場合、解約日は、当該申請が到着した月の翌月を1ヶ月目として3ヶ月目の末日となります。

3 前項に基づき、契約者が利用契約を契約期間内に解約する場合（第11条に定める契約延長期間における解約は含みません。）、契約者は、当社に対し、当社の請求に従い、料金表に定める解約金の支払いを行わなければなりません。なお、解約金の支払いは、当社からの別段の指定がない限り、解約がなされる月の利用料金の支払いとともに行うものとします。

(第三者への委託)

第10条 当社は、本サービス/の提供に伴う業務の一部又は全部を、契約者若しくは利用者への通知を行うことなく、第三者（以下「再委託先」といいます。）に委託できるものとします。

- 2 当社は、再委託先に対し、本サービスの提供のために必要な範囲において、契約者にかかる情報（登録情報、個人情報、本サービスの利用状況・利用履歴等を含みます。以下同じ。）を提供することができるものと、契約者は再委託先による当該情報の利用につき、予め承諾するものとします。

(本サービス利用契約期間)

第11条 本サービスの利用契約は、利用契約の申込みに基づき、当社にて登録手続きが完了した日から開始します。

- 2 本サービスの利用契約期間は、前項に定める利用契約開始日から開始し、利用開始日の属する月を1ヶ月目として12ヶ月目の末日までとします。但し、利用契約期間終了月の3ヶ月前までに、契約者及び当社のいずれからも利用契約を終了する旨の意思表示がない限り、利用契約の契約期間は、同一条件にてさらに12ヶ月間自動的に延長されるものとし、以後も同様とします。

(プランの変更)

第12条 契約者が本サービスに係るプランの変更を行う場合、契約者は当社に対し、当社が指定する方法・期日までプラン変更の申請を行うものとします。尚、当該申請に基づき、当社は、当社所定の手続きに従い、プラン変更の処理を行うものとし、契約者からの申請に不備等がない場合、プラン変更日は、当該申請が到着した月の翌月を1ヶ月目として3ヶ月目の末日となります。

2 前項の申請は、利用開始日の属する月を1ヶ月目として13ヶ月目以降に行うことができるものとし、プラン変更を行った場合、本サービスの利用契約期間は、プラン変更された日の属する月を1ヶ月目として12ヶ月目の末日まで延長されるものとします。なお、本項に基づく利用契約期間の延長後においても、利用契約期間終了月の3ヶ月前までに、契約者及び当社のいずれからも利用契約を終了する旨の意思表示がない限

り、利用契約の契約期間は、同一条件にてさらに12ヶ月間自動的に延長されるものとし、以後も同様とします。

(規定外事項)

第13条 本規約に定めのない事項については利用規約に従うものとします。

以上

《どこでも☆通訳予約システムに関する各種お問い合わせ先》

どこでも☆通訳予約システムお問い合わせ窓口

<https://smart-box.jp/promo.php>